

216030-2026 - Hange

**Soome – Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused –
Hyväristönmäen jätevedenpuhdistamon toteutussuunnittelu
OJ S 62/2026 30/03/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Lappeenrannan Lämpövoima Oy
E-posti aadress: ismo.pekkanen@lreoy.fi
Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Hyväristönmäen jätevedenpuhdistamon toteutussuunnittelu
Kirjeldus: Hankinta käsittää Hyväristönmäen uuden jätevedenpuhdistamon toteutussuunnittelun. Suunnittelutoimeksianto voi olla kokonaissuunnittelu tai vaihtoehtoisesti suunnittelu jaetaan useamman toimijan kesken. Tilaaja päättää suunnittelun mahdollisesta jakamisesta neuvotteluvaiheen jälkeen. Toteutussuunnittelu laaditaan tietomallintamalla. Toteutussuunnitteluun sisältyvät hankinta-asiakirjoissa tarkemmin esitetyssä alustavassa laajuudessa mm.: - Suunnittelun laadunvalvonta ja projektin johto - Toimeksiannon edellyttämä viranomais- ja sidosryhmäyhteistyö - Pääsuunnittelijan tehtävät (Rakentamislain 751/2023 ja maankäyttö ja rakennusasetuksen 895/1999 mukaiset tehtävät) - Prosessisuunnittelu - Hydraulinen suunnittelu - Rakennus- ja arkkitehtisuunnittelu - Rakennesuunnittelu - Geo- ja aluesuunnittelu - Koneisto- ja putkistosuunnittelu - Sähkösuunnittelu - Automaatio- ja instrumentointisuunnittelu - LVIA-suunnittelu - Alue- ja liikennesuunnittelu - Riski-, palotekninen ja muu turvallisuussuunnittelu - Tietomallikoordinaattorin tehtävät Uusi jätevedenpuhdistamo tulee suunnitella kaikilta osa-alueilta siten, että siitä muodostuu toimiva kokonaisuus erikseen kilpailutettavan prosessiurakan (IFAS-prosessi) toteutussuunnittelun kanssa. Puhdistamo tulee suunnitella siten, että Hyväristönmäen jätevedenpuhdistamo täyttää kaikki ympäristöluvassa määrätyt lupaehdot ja muut hankkeen toteuttamiselle asetetut vaatimukset ja tavoitteet.
Menetluse tunnus: 31861be0-9662-49e5-a1d8-08b426c6d6da
Menetluse liik: Võistlev dialoog
Kiirendatud menetlus: ei
Menetluskorra kirjeldus: Menettely on kuvattu liitteessä "1_hankintamenettelyn kuvaus_250326".

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Lappeenranta
Riik – jaotus (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)
Kuritegelikus ühenduses osalemine: Tarjoajale tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Korruptsioon: Tarjoajale tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Pettus: Tarjoajale tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Tarjoajale itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Tarjoajale itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Tarjoajale itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Tarjoaja on rikkonut sotsiaalturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestytmisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Tarjoaja on rikkonut sotsiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Tarjoajan osallistumisest hankintamenetlusele viibib eturistiriitoja.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Tarjoaja tai tarjoajaan liituv yriys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenetluse valmisteluun.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimusi tai käyttöoikeussopimusi on irtisanottu enneaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksi tai määrätty muita vastaavia seuraamuksi.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmise, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenetelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemisesta, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Pankrot: Tarjoaja on konkurssissa.

Maksejõuetus: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Kokkulepe võlausaldajatega: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Vara haldab likvideerija: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Äritegevus on peatatud: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Tõsine ametialane rikkumine: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksi, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Hyväristönmäen jätevedenpuhdistamon toteutussuunnittelu

Kirjeldus: Hankinta käsittää Hyväristönmäen uuden jätevedenpuhdistamon toteutussuunnittelun. Suunnittelutoimeksianto voi olla kokonaissuunnittelu tai vaihtoehtoisesti suunnittelu jaetaan useamman toimijan kesken. Tilaaja päättää suunnittelun mahdollisesta jakamisesta neuvotteluvaiheen jälkeen. Toteutussuunnittelu laaditaan tietomallintamalla. Toteutussuunnitteluun sisältyvät hankinta-asiakirjoissa tarkemmin esitetyssä alustavassa laajuudessa mm.: - Suunnittelun laadunvalvonta ja projektin johto - Toimeksiannon edellyttämä viranomais- ja sidosryhmäyhteistyö - Pääsuunnittelijan tehtävät (Rakentamislain 751/2023 ja maankäyttö ja rakennusasetuksen 895/1999 mukaiset tehtävät) - Prosessisuunnittelu - Hydraulinen suunnittelu - Rakennus- ja arkkitehtisuunnittelu - Rakennesuunnittelu - Geo- ja aluesuunnittelu - Koneisto- ja putkistosuunnittelu - Sähkösuunnittelu - Automaatio- ja instrumentointisuunnittelu - LVIA-suunnittelu - Alue- ja liikennesuunnittelu - Riski-, palotekninen ja muu turvallisuussuunnittelu - Tietomallikoordinaattorin tehtävät Uusi jätevedenpuhdistamo tulee suunnitella kaikilta osa-alueilta siten, että siitä muodostuu toimiva kokonaisuus erikseen kilpailutettavan

prosessiurakan (IFAS-prosessi) toteutussuunnittelun kanssa. Puhdistamo tulee suunnitella siten, että Hyväristönmäen jätevedenpuhdistamo täyttää kaikki ympäristöluvassa määrättyt lupaehdot ja muut hankkeen toteuttamiselle asetetut vaatimukset ja tavoitteet.

Sisemine tunnus: 2026-040231-LOT-0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Lappeenranta

Riik – jaotus (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Riik: Soome

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 03/08/2026

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Üleminek ringmajandusele, Elurikkuse ja ökosüsteemide kaitse ja taastamine

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Inimõigustega seotud hoolsuskohustus ülemaailmses tarneahelas

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kulu

Kirjeldus: Vertailuperusteet esitetään lopullisessa tarjouspyynnössä.

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teatavatele hankedokumentidele juurdepääsu piiramise põhjendus: Eriti tundliku teabe kaitse

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: soome keel

Keeled, milles hankedokumendid (või nende osad) on mitteametlikult kättesaadavad: soome keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 14/04/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg
Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/26831/enotice/40231>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/26831/call-for-tenders>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: soome keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Vakuus hankinta-asiakirjojen mukaisesti.

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/04/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Ehdot hankinta-asiakirjojen mukaisesti.

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: jah

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Rahoitusjärjestelyt hankinta-asiakirjojen mukaisesti.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Markkinaoikeus

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Lappeenrannan Lämpövoima Oy

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Lappeenrannan Lämpövoima Oy

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Lappeenrannan Lämpövoima Oy

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Lappeenrannan Lämpövoima Oy

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Lappeenrannan Lämpövoima Oy

Registreerimisnumber: 0161983-3

Postiaadress: PL 191

Linn: Lappeenranta

Sihtnumber: 53101

Riik – jaotus (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Riik: Soome

Kontaktpunkt: Ismo Pekkanen

E-posti aadress: ismo.pekkanen@lreoy.fi

Telefon: +358 406236764

Internetiaadress: <https://www.lappeenrannanenergia.fi>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused
Pakkumusi menetlev organisatsioon
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Hansel Oy (Hilma)
Registreerimisnumber: FI09880841
Postiaadress: Mannerheiminaukio 1 A
Linn: Helsinki
Sihtnumber: 00100
Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Riik: Soome
E-posti aadress: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: +358 295563630
Internetiaadress: <https://www.hankintailmoitukset.fi>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Markkinaoikeus
Registreerimisnumber: FI30061576
Postiaadress: Radanrakentajantie 5
Linn: Helsinki
Sihtnumber: 00520
Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Riik: Soome
E-posti aadress: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Internetiaadress: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: cfbf658e-a7b1-45ff-8982-079293aaad22 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 17
Teate saatmise kuupäev: 27/03/2026 07:31:53 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: soome keel
Teate avaldamise number: 216030-2026
ELT S väljaande number: 62/2026
Avaldamise kuupäev: 30/03/2026